



ສັນຍາການປົນປົວສໍາລັບຜູ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ແລະຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງເຂົາເຈົ້າ



Care Agreement for Beneficiaries and Their Caregivers

ໃນຖານະເປັນຜູ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຂອງ WA Cares ຜູ້ທີ່ກຳລັງເລືອກທີ່ຈະຈ້າງເຂົາເຈົ້າໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລສ່ວນບຸກຄົນໂດຍຜ່ານ Consumer Direct Care Network Washington, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບພຶດຊອບສໍາລັບການຄວບຄຸມກຳກັບນໍາວຽກງານວັນຕໍ່ວັນສໍາລັບທ່ານ. ມັນສໍາຄັນສໍາລັບທັງສອງຝ່າຍທີ່ຈະມີໃບສັນຍາກ່ຽວກັບການເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ຈະຖືກເອົາໃຫ້. WA Cares ແນະນຳອຸກຍູ້ໃນການໃຊ້ໃບສັນຍາໃບນີ້ນຳໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງທ່ານທຸກໆຄົນ, ລວມທັງຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ເປັນສະມາຊິກຄອບຄົວ. ອັນນີ້ແມ່ນສໍາລັບການໃຊ້ຂອງທ່ານນຳໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງທ່ານແລະ CDWA ບໍ່ຕ້ອງການໂກບີໃບນີ້.

ກະນຸນສັງເກດວ່າຖ້າຫາກວ່າທ່ານເລືອກເອົາຫ້ອງການເບິ່ງແຍງດູແລຢູ່ຕາມເຮືອນສໍາລັບເບິ່ງແຍງດູແລຢູ່ໃນເຮືອນ, ເຂົາເຈົ້າຈະເຮັດແຜນການປົນປົວສໍາລັບທ່ານ.

1. ຮາຍຮະອຽດຂອງຜູ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ		
ຊື່ (ຊື່ແລະນາມສະກຸນ)		
ຜູ້ຕາງໜ້າຕາມກົດໝາຍ (ຖ້າກ່ຽວຂ້ອງນຳ)		
ເລກໂທຣະສັບ (ລວມເອົາຣະຫັດເຂດ)		
2. ຮາຍຮະອຽດຂອງຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລ		
ຊື່ (ຊື່ແລະນາມສະກຸນ)		
ທີ່ຢູ່		
ເລກໂທຣະສັບ (ລວມເອົາຣະຫັດເຂດ)		
3. ຄວາມຕ້ອງການນຳການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງຂ້າພະເຈົ້າ		
ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳກິຈກັມຕໍ່ລົງໄປນີ້ (ເບິ່ງໃສ່ເຊິ່ງຄິດໄລ່ເບິ່ງເຄື່ອງຊັບອກຄວາມຕ້ອງການນຳການເບິ່ງແຍງດູແລຢູ່ຫນ້າ 3 ເພື່ອຈະຊ່ວຍເຫລືອທ່ານຂຽນປະກອບພາກສ່ວນນີ້, ຖ້າຕ້ອງການ):		
<input type="checkbox"/> ການນຸ່ງເຮືອງ	<input type="checkbox"/> ການຄວບຄຸມນຳຢາ	<input type="checkbox"/> ການຈັດແຈງອາຫານ
<input type="checkbox"/> ການອາບນ້ຳ	<input type="checkbox"/> ການໂອນໄປ	<input type="checkbox"/> ການໄປຊອບປຶງ
<input type="checkbox"/> ການເຂົ້າຫ້ອງນ້ຳ	<input type="checkbox"/> ການເຫນັງຕຶງຢູ່ຕຽງ	<input type="checkbox"/> ຫມາຍນັດພົບຫມໍ
<input type="checkbox"/> ການເຄື່ອນໄຫວໄປມາ	<input type="checkbox"/> ການອະນາມັຍສ່ວນຕົວ	<input type="checkbox"/> ການກັກຕຸນຟືນດັງໄຟ
<input type="checkbox"/> ການກິນອາຫານ	<input type="checkbox"/> ການວຽກບ້ານ	

4. ຕາຕະລາງເວລາເຮັດວຽກ

a. ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການ _____ ຊົ່ວໂມງສໍາລັບການເບິ່ງແຍງດູແລສ່ວນຕົວ ຕໍ່ອາທິດຫລື ຕໍ່ເດືອນ.
 * ຊົ່ວໂມງທັງໝົດຈະຖືກດັດແປງມາເປັນໜ່ວຍ 15 ນາທີຢູ່ໃນລະບົບການຈ່າຍເງິນຂອງ WA Cares.

b. ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງຂ້າພະເຈົ້າເອົາການອູ້ມອູໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າໃນວັນແລະເວລາດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ວັນອາທິດ	ວັນຈັນ	ວັນອັງຄານ	ວັນພຸດ	ວັນພະຫັດ	ວັນສຸກ	ວັນເສົາ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ເວລາ:	ເວລາ:	ເວລາ:	ເວລາ:	ເວລາ:	ເວລາ:	ເວລາ:

c. ການບໍລິການຈະເລີ່ມຕົ້ນໃນວັນທີຫລືຫລັງຈາກວັນທີນີ້ (ບໍ່ສາມາດແມ່ນກ່ອນວັນທີເລີ່ມຕົ້ນຂອງການອະນຸຍາດລ່ວງໜ້າ) :
 _____.

ການໃຫ້ການເປັນພະຍານແລະລາຍເຊັນ

ໂດຍການເຊັນຊື່ຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້, ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈວ່າແລະໃຫ້ການເປັນພະຍານວ່າ:

- ພາລະກິດຂອງການເບິ່ງແຍງດູແລ, ຊົ່ວໂມງແລະຕາຕະລາງເວລາຈະຖືກປ່ຽນແປງໂດຍອີງຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງຜູ້ຮັບຜິດປະໂຫຍດ, ແລະການມີເວລາວ່າງແລະຄວາມສາມາດຂອງຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລ.
- ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລສາມາດເຮັດພາລະກິດຂອງການເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ຖືກບັງໄວ້ແລະເຫັນພ້ອມນໍາຕາຕະລາງເວລາແລະຊົ່ວໂມງ.
- ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຈະຢືນໃບລາຍງານເວລາສໍາລັບຊົ່ວໂມງທີ່ໄດ້ຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ແລະໄດ້ເຮັດວຽກເທົ່ານັ້ນ, ໂດຍເຂົ້າໃຈວ່າການທວງເອົາທີ່ກາຍເກີນການອະນຸຍາດໃຫ້ລ່ວງໜ້າ, ເຂົາເຈົ້າຈະບໍ່ຖືກຈ່າຍເງິນໃຫ້ແລະມັນອາດຈະສະທ້ອນເຖິງໄປໃນທາງລົບເຖິງເງິນຍັງເຫລືອໃນສະຖິດທິການຂອງຜູ້ຮັບຜິດປະໂຫຍດ.
- ຜູ້ຮັບຜິດປະໂຫຍດຈະຢຸດຈ້າງຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລໄດ້ໃນທຸກໆເວລາແລະດ້ວຍເຫດຜົນໃດກໍຕາມ.
- ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຕ້ອງໃຫ້ການແຈ້ງການກ່ອນທີ່ຈະອອກໄປ, ໂດຍປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍຂອງ CDWA.

ລາຍເຊັນຂອງຜູ້ຮັບຜິດປະໂຫຍດ (ຫລືຜູ້ຕາງໜ້າຕາມກົດໝາຍ)	ວັນທີ
ລາຍເຊັນຂອງຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລ (ຜູ້ບໍລິການສ່ວນບຸກຄົນ)	ວັນທີ

ເຈົ້າຮູ້ຄິດໄລ່ເບິ່ງເຄື່ອງຊື້ບອກຄວາມຕ້ອງການນໍາການເບິ່ງແຍງດູແລ

ທ່ານຈະໃຊ້ເອກສານອັນນີ້ເພື່ອຈະຊື້ບອກພາລະກິດຂອງການເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາ, ຊະນິດຂອງຄວາມຊ່ວຍເຫລືອທີ່ທ່ານຕ້ອງການ, ແລະຄວາມຊ່ວຍເຫລືອຈັກຊົ່ວໂມງທີ່ທ່ານຄາດຫມາຍໄວ້.

ພາລະກິດຂອງການເບິ່ງແຍງດູແລລວມເອົາທັງກິຈກັມຂອງການດໍາຮີງຊີວິດປະຈໍາວັນແລະກິຈກັມທີ່ມີປະໂຫຍດຂອງການດໍາຮີງຊີວິດປະຈໍາວັນ.

ກິຈກັມຂອງການດໍາຮີງຊີວິດປະຈໍາວັນ, ຫລື ADLs, ອ້າງອີງເຖິງພາລະກິດຂອງການເບິ່ງແຍງດູແລຕົນເອງແບບຜັນຖານຊຶ່ງບຸກຄົນຈະປະຕິບັດໃນແບບປະຈໍາວັນຫລືຕາມປົກກະຕິເພື່ອຈະຮັກສາການເບິ່ງແຍງດູແລສ່ວນຕົວແລະຄວາມຢູ່ດີມີແຮງທົ່ວໄປຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ກິຈກັມທີ່ມີປະໂຫຍດຂອງການດໍາຮີງຊີວິດປະຈໍາວັນ, ຫລື IADLs, ອ້າງອີງເຖິງພາລະກິດທີ່ຈໍາເປັນສໍາລັບການດໍາຮີງຊີວິດທີ່ເປັນເອກະຣາດແລະຄວບຄຸມເບິ່ງນໍາເຮືອນແລະຊີວິດຂອງຄົນໃດຄົນນຶ່ງ.

ຂ້າງລຸ່ມນີ້ແມ່ນການບັນຮະຍາຍຂອງພາລະກິດແລະຊະນິດຂອງການຊ່ວຍເຫລືອທີ່ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລສາມາດຊ່ວຍເຫລືອທ່ານໄດ້.

ຊະນິດຂອງຄວາມຊ່ວຍເຫລືອ	ການບັນຮະຍາຍ
ການຕຽມພ້ອມຊ່ວຍຫລືການຄວບຄຸມນໍາ/ການຊີ້ນໍາທາງ	ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລສາມາດຢູ່ໄກ້ພໍແຕ່ເອ້ອມມືເຖິງ, ຫລືພາຍໃນບໍວິດສາຍຕາ
ການຊື້ບອກທາງປາກເປົ່າ	ການບອກໃຫ້ເຮັດແນວໃດແນວນຶ່ງ (ກິນເຂົ້າ, ກິນຢາ, ອາບນໍ້າ) ຫລືການເຕືອນໃຫ້ເຮັດພາລະກິດໃຫ້ແລ້ວ (ເຮັດອັນນີ້ກ່ອນແລ້ວເຮັດອັນນີ້)
ການຊ່ວຍເຫລືອດ້ວຍຮ່າງກາຍ	ການຊ່ວຍດ້ວຍມືນໍາການເຮັດພາລະກິດໃຫ້ສໍາເຮັດ (ການດຶງທ່ານຂຶ້ນອອກຈາກຕຽງນອນ, ການໃສ່ຖົງເທົ້າຂອງທ່ານ, ການສະຜົມຂອງທ່ານ)
ກິຈກັມຂອງການດໍາຮີງຊີວິດປະຈໍາວັນ	ການບັນຮະຍາຍ
ການນຸ່ງເຄື່ອງ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາການຢື່ອາຜະການເລືອກເອົາເຄື່ອງນຸ່ງ, ການໃສ່ກະດູກ, ການຮູດຊິບ, ການສວມໃສ່ເຄື່ອງນຸ່ງ/ຖົງເທົ້າ/ເກີບແລະການແກ້ອອກ
ການອາບນໍ້າ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາການເຂົ້າໄປແລະ/ຫລືອອກຈາກບ່ອນອາບນໍ້າ/ອ່າງອາບນໍ້າ, ການລ້າງຕົວ, ການສະຜົມ, ການລ້າງອອກ, ການຢືນລໍຖ້າຊ່ວຍ, ການອາບນໍ້າຢູ່ຕຽງນອນ
ການເຄື່ອນໄຫວໄປມາ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາການຍ່າງອ້ອມເຮືອນຂອງທ່ານ, ການຂຸກ, ຫລືການບັງຄັບຕັ້ງລໍຊຸກຫລືແນວພາຍ່າງຂອງທ່ານ, ການຫລີກທັງ, ການຄວບຄຸມຄວາມປອດພ້ຍ
ການໂອນໄປ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາການລຸກຂຶ້ນຈາກຕັ້ງນຶ່ງ, ການນຶ່ງລົງໃສ່ໂຊຟາ, ການເຂົ້າ/ອອກຈາກຕັ້ງນຶ່ງລໍຊຸກ, ຂຶ້ນ/ລົງຈາກຕຽງ
ການກິນອາຫານ	ໃຫ້ຄົນໃດຄົນນຶ່ງນໍາເອົາອາຫານມາໃຫ້ທ່ານ, ການຕັດຫລືການທູບອາຫານຕາມຕ້ອງການ, ການຊື້ບອກໃຫ້ກິນ, ການປ້ອນເຂົ້າທ່ານ, ການຖືຈອກນໍ້າໃຫ້ທ່ານ
ການເຫນັງຕົງຢູ່ຕຽງ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາການກັງໄປຫລືການນຶ່ງຂຶ້ນໃນຕຽງ, ການຕັ້ງທ່າຕາມປົກກະຕິເພື່ອຫລີກເວັ້ນຜິວແຕກ
ການອະນາມັຍສ່ວນຕົວ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາການຖືແຂ້ວຂອງທ່ານ, ການທໍາຄວາມສະອາດແຂ້ວປອມ, ການແຖຫນວດ, ການຫວີຜົມ, ການຫາໂລເຊິນ, ການຖືແລ້ບ
ການເຂົ້າຫ້ອງນໍ້າ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາການຂຶ້ນນຶ່ງ/ການລຸກອອກຈາກຈັກໂຄກ, ການໃຊ້ງຽງຖ່າຍ, ການເຊັດ, ການແປງເຄື່ອງນຸ່ງ, ການເບິ່ງນໍາ, ຫລືການຊື້ບອກ
ກິຈກັມທີ່ມີປະໂຫຍດຂອງການດໍາຮີງຊີວິດປະຈໍາວັນ	ການບັນຮະຍາຍ
ການວຽກບ້ານ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນໍາການລ້າງຖ້ວຍຂອງທ່ານ, ການທໍາຄວາມສະອາດໂຕະຫລັງຈາກການເຮັດກິນ, ການຊັກຜ້າ, ການມ້ຽນຕຽງນອນ, ການທໍາຄວາມສະອາດພື້ນເຮືອນ, ການປັດຂີ້ຜຸ່ນ, ການເຮັດວຽກເລັກນ້ອຍ

ການຈັດແຈງອາຫານ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການເຮັດກິນຕຽມພ້ອມທີ່ຈະກິນຫລືອູ່ນກິນນຳຫລັງ,ການຕຽມຂອງກິນຫລິ້ນ,ການວາງແຜນເຮັດກິນ (ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະບອກໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຮູ້ຈັກການແຜ່ສານ,ການຈຳກັດອາຫານຫລືຄວາມຊອບໃຈ)
ການໄປຊອບປິງ *	ພາທ່ານໄປຕະລາດແລະຊ່ວຍທ່ານເລືອກຂອງກິນ,ເຂົາເຈົ້າສາມາດປະທ່ານໄວ້ແລະຮັບທ່ານຄືນ,ເຂົາເຈົ້າສາມາດອອກຕະລາດໃຫ້ທ່ານ,ໄປເຮືອຂອງສິ່ງຊື້ທາງອອນລາຍນ໌,ລວມທັງໄປເຮືອຢາສິ່ງຊື້ໃຫ້ທ່ານ
ຫມາຍນັດພົບຫມໍ*	ໃຫ້ການສົນສິ່ງໄປຫາຫມາຍນັດຫມໍ,ຫມາຍນັດເຮືອ,ຫມາຍນັດໂຮກຈິດ,ກຸ່ມຊຸ້ມຊູບໍ່ວ່າຈະຢູ່ໃນຮີດຂອງຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຫລືຕິດຕາມໄປນຳແບບວິທີການຂົນສົ່ງແນວອື່ນເຊັ່ນວ່າຮີດບັ້ງຂອງເມືອງ
ການກັກຕຸນຟືນດັງໄຟ	ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳການກອງໄມ້ຟືນຢູ່ໃນເຮືອນ,ການຍັດໄມ້ຟືນເຂົ້າໃສ່ເຕົາໄຟ,ການຈູດໄຟ.ບໍ່ລວມເອົາການຕັດຟືນ.
ການຄວບຄຸມນຳຢາ	ການເຕືອນໃຈໃຫ້ກິນຢາ,ການສັ່ງຢາໃຫມ່,ການເຮັດກ່ອງຢາຫລືກ່ອງແຈກຢາ (IP ບໍ່ສາມາດເອົາຢາໃສ່ປາກຂອງທ່ານຫລືເອົາໃຫ້ທ່ານໂດຍທີ່ທ່ານບໍ່ຮູ້ຈັກນຳ,ເຊັ່ນວ່າລີ້ຢູ່ໃນອາຫານແລະຢາບາງຢ່າງຕ້ອງຖືກເອົາໃຫ້ໂດຍຜູ້ແຕ່ງຕັ້ງນາຍຫມໍຖ້າຫາກວ່າ IP ບໍ່ມີຄວາມສັມພັນນຳທ່ານ)

* ສຳລັບພາລະກິດທີ່ກ່ຽວພັນນຳການຂົນສົ່ງໄປມາ,ຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຈະມີຣະຍະທາງເປັນໄມລ໌ສູງສຸດທີ່ເຂົາເຈົ້າສາມາດຖືກຈ່າຍເງິນຄືນໃຫ້ໄດ້.ຖ້າຫາກວ່າຕ້ອງການ,ໃຊ້ການບໍຣິການ **WA Cares Fund Transportation** ສຳລັບການຊຸ້ມຊູເພີ່ມເຕີມ.

ການໃຊ້ຮາຍຣະອຽດຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້,ເຈົ້າຄິດໄລ່ຕໍ່ລົງໄປນີ້ສາມາດຊ່ວຍເຫລືອທ່ານວາງແຜນການເບິ່ງແຍງຂອງທ່ານນຳຜູ້ໃຫ້ການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງທ່ານ.ຮາຍຣະອຽດອື່ນນີ້ອາດຈະຖືກໃຊ້ເພື່ອຈະປະກອບສັມບາການເບິ່ງແຍງດູແລຂ້າງເທິງນີ້.

ພາລະກິດ	ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳອັນນີ້ບໍ່?	ຣະຍະເວລາຫ່າງຂອງຄວາມຊ່ວຍເຫລືອທີ່ຕ້ອງການ?	ແມ່ນຫຍັງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫລືອນຳ
ຕົວຢ່າງ - ການອາບນ້ຳ	<input checked="" type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ	3x ຕໍ່ອາທິດ	ການເຂົ້າແລະອອກໄປແລະການສະເພີມຂອງຂ້ອຍ
ການນຸ່ງເຄື່ອງ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການອາບນ້ຳ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການເຄື່ອນໄຫວໄປມາ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການໂອນໄປ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການກິນອາຫານ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການຄວບຄຸມນຳຢາ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການເຫນັງຕົງຢູ່ຕຽງ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການອະນາມັຍສ່ວນຕົວ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການເຂົ້າຫ້ອງນ້ຳ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການວຽກບ້ານ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການຈັດແຈງອາຫານ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການໄປຊອບປິງ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ຫມາຍນັດພົບຫມໍ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
ການກັກຕຸນຟືນດັງໄຟ	<input type="checkbox"/> ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		